

POWERFUL INTERACTIONS

HOW TO CONNECT WITH CHILDREN TO
EXTEND THEIR LEARNING



有力^的

师幼互动

——促进幼儿学习的策略

【美】Amy Laura Dombro, Judy Jablon, Charlotte Stetson 著
王连江 译



中国轻工业出版社 | 全国百佳图书出版单位

ISBN 978-7-5164-1414-7

【美】艾米·劳拉·多姆布罗、朱迪·雅布隆、夏洛特·斯特森 著
王连江 译
2018年1月出版

Powerful Interactions

How to Connect with Children to Extend Their Learning

有力的师幼互动 ——促进幼儿学习的策略

【美】Amy Laura Dombro, Judy Jablon, Charlotte Stetson 著

王连江 译

 中国轻工业出版社

北京朝阳区东三环北路38号 邮编 100022

71728471X102XW

图书在版编目(CIP)数据

有力的师幼互动:促进幼儿学习的策略/(美)埃米·L·多姆布罗(Amy Laura Dombro), (美)朱迪·贾布朗(Judy Jablon)等著;王连江译. —北京:中国轻工业出版社, 2018.2

ISBN 978-7-5184-1707-0

I. ①有… II. ①埃… ②朱… ③王… III. ①学前教育—教学参考资料 IV. ①G613

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第285887号

版权声明

Copyright © 2011 by the National Association for the Education of Young Children.
All rights reserved. Printed in the United States of America.

总策划:石铁
策划编辑:高君
责任编辑:王慧超

责任终审:杜文勇
责任监印:刘志颖

出版发行:中国轻工业出版社(北京东长安街6号,邮编:100740)

印刷:三河市鑫金马印装有限公司

经销:各地新华书店

版次:2018年2月第1版第1次印刷

开本:660×980 1/16 印张:12.00

字数:76千字

书号:ISBN 978-7-5184-1707-0 定价:36.00元

读者服务部邮购热线电话:010-65125990, 65262933 传真:010-65181109

发行电话:010-85119832 传真:010-85113293

网址:<http://www.wqedu.com>

电子信箱:1012305542@qq.com

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部(邮购)联系调换

171288Y1X101ZYW

译者序

在幼儿园生活中，教师和幼儿每天都要进行大量互动，许多日常互动都充满温暖、关心和鼓励。但有些互动发生在匆忙间，教师对互动的目的性几乎无暇思考，因此，幼儿未必能够从中习得有效的学习经验。那怎样才能做好师幼互动呢？

本书提出了“有力的师幼互动”这一概念，即由教师发起的与幼儿进行的有意的、有目的性的沟通交流。这种互动以拓展幼儿的学习经验为基本目的，它有三个重要特点：教师主动发起、教师有意干预、以个别幼儿为对象进行互动。

达成有力的师幼互动需要三个基本的步骤：

第一步是“到场”。“到场”不仅指教师要出现在与孩子互动的情境现场中，作者提醒我们，“到场”还包含另一层深意，即教师要控制自己的感觉、情绪，让自己的精神、想法也“到场”，集中于当下的互动对象，在头脑中建立一个清晰、开放的框架，从而有意识地开展有力的师幼互动。

第二步是“与幼儿建立联系”。教师先观察幼儿正在做、正在说和正在想的那些有趣的、重要的事情，继而让幼儿知道你在注意他的活动，你对他正在做的事情感兴趣并且想要花时间与他一起互动。

第三步是“拓展幼儿的学习”。通过前两步的努力，师幼之间建立了稳定的、积极的关系。如果幼儿在师幼关系中感到舒服、安全，那么他也会更加愿意展开探索、提问问题、解决问题、尝试新挑战

和表达自己的思考，从而拓展学习。

本书的三位作者都有丰富的幼儿教育经验，善于理论总结，在幼儿教育领域建树颇高。这本合著必定是幼儿教师的宝贵资源，它提供的三个基本步骤，为幼儿教师开展有力的互动指明了道路；它提供的诸多金点子，能够帮助幼儿教师观察幼儿的成长和发展，建立安全、信任的关系，推动有力互动的顺利进行，有效拓展幼儿的学习能力。

译者在翻译此书的过程中，始终带着愉悦的心情，而且眼前不时浮现出当年与儿子子涵进行互动的场景。如今，儿子已上小学三年级，幼儿时期的快乐互动也成了甜美的回忆，翻译此书也是对时光的一种追忆吧！愿此书能让你跟孩子之间展开更多的“有力的互动”。

王连江

2017年10月30日



前 言

欢迎你來谈一谈每天进行的师幼互动，看看师幼互动具有怎样强大的力量。

你可能在托幼中心、自己的家中、早期“开端计划”教育项目、学前班或小学低年级的教室里与幼儿互动，你也可能只是一名家教辅导员。但是，无论哪种情况，这本书都适合你，因为你在其中扮演着重重要的角色。

特别值得一提的是，你与幼儿互动的方式将会对幼儿产生影响，影响着他们现在和未来的发展与学习。

师幼互动的力量

苏联心理学家列维·维果茨基（Lev Vygotsky，1896—1934）第一次阐述了互动与幼儿学习之间的重要联系。他认为，幼儿在与他人共同活动时所进行的社会性互动，对于幼儿如何学习思考、推理和交流起着重要的作用，因此与独处相比，幼儿与成年人或同龄人进行互动所获得的知识与技能要更广泛（Vygotsky，1978）。

最近，美国儿童发展科学委员会（National Scientific Council on the Developing Child，2004）肯定了维果茨基的理论，并指出：“幼儿生活的世界是一个彼此建立关系的世界，而这些关系几乎影响了他们发展的所有方面，即智力、社会性、情感、身体、行为和道德。（p.5）”

师幼互动，无论是自发的还是有计划的，是仔细思考过的还是即兴发挥的，是个性化的还是适合所有人的，你所采用的师幼互动的方式都很关键。近几年来，师幼互动一直是幼儿教育热议的话题。通读本书后，你会发现，大量研究都认为，提高师幼互动的质量是非常重要的。

关于这本书

鉴于师幼互动对幼儿的发展和 Learning 有如此重要的作用，我们希望本书能够帮助你停下来缓口气，从局外人的角度，仔细审视你是如何与幼儿互动的。

30 多年来，我们与各种背景的儿童早期教育工作者进行交流，也为他们做过培训。在听他们描述有关了解每个儿童时所遇到的困难之后，我们创作了《观察的力量》（*The Power of Observation*, 1999/2007）一书。该书由朱迪、埃米与我们的同事兼朋友马戈·迪希特尔米勒合著而成。为了帮助教师在观察和教学之间建立更有意义的联系，埃米、朱迪和夏洛特编写了《观察：回应式教学的秘诀》（*Observation: The Key to Responsive Teaching*, 2008）一书。

本书为其姊妹篇，它植根于教师的日常生活以及对有效教学和儿童发展的研究，向你展示了如何通过观察（包括与家长谈话）了解幼儿，并以此创造一个教与学的最佳机会。这一机会就是我们所说的“有力的师幼互动”。

我们相信，把日常互动转变为有力的互动，对幼儿和你来说都大有裨益。在探索、思考和交流中，幼儿会更加投入。这种投入将



给幼儿带来更大的动力，促使他们学得更好。相应地，你的教学就会目的更明确，效果更显著。作为教师，你会感到（实际上也是）更有成就感。我们也相信，伴随着这些成就感，你会获得职业满足感，知道自己在幼儿取得新成绩和不断提高能力的过程中发挥着重要的作用。

希望本书能成为你日常教学的一部分，希望你能把书打开，放在桌子上，每天都能从书中得到一些启发并感到快乐，因为你学到了幼儿教育的新策略。在整本书中，我们都留有做笔记的空间，以便你能反思新的理念，记录下自己的感悟。也许你会与其他教师一起阅读本书，为提高自己的教学质量而进行更大范围的交流。

本书会对你已经了解的和做得很好的方面予以肯定，同时也邀请你学习一些新的理念和技能并将其付诸实践，与他人分享。在这一过程中，你一定会把一些日常互动转变为有力的互动，对于这一点，我们深信不疑。

埃米 朱迪 夏洛特

2011年3月

导言 有力的师幼互动 目录

导言 有力的师幼互动 / 001

第一步 到场 / 013

第二步 与幼儿建立联系 / 031

策略 1 慢下来，关注当下 / 042

策略 2 持续了解幼儿 / 046

策略 3 倾听幼儿 / 054

策略 4 让互动适合幼儿的个性化特点 / 060

策略 5 表示你的尊重 / 065

策略 6 引导幼儿的行为 / 070

策略 7 让信任持续加深 / 078

第三步 拓展幼儿的学习 / 083

策略 1 引导幼儿说出自己内心的想法 / 097

策略 2 对幼儿的好奇做出回应 / 103

策略 3 采用镜像对话 / 109

策略 4 开展对话 / 117

策略 5 鼓励想象性游戏 / 123

策略 6 一起解决问题 / 131

策略 7 使用丰富的词汇 / 138

策略 8 与幼儿一起欢笑 / 143

策略 9 提问 / 150

策略 10 把新的与熟悉的相链接 / 158

帕特老师的一天 / 165

有力的互动：你的作用很重要 / 169

导言 有力的师幼互动

互动，是指你与他人通过言语和手势进行交流，尤其是你作为教师与幼儿进行的交流。

每天，你都会以小组的形式或者以一对一的形式，与幼儿进行无数次的互动。在这个过程中，有时，你会做出评论、提出问题、提供信息或给予指导；有时，你可能会赞扬幼儿的努力、提出要求或者纠正幼儿所说的话。你可能给他们一个拥抱或拍拍他们的背，也可能对他们微笑、皱眉或用手指着他们，向他们挥手示意。在早上迎接幼儿入园时，在下午离园时间与幼儿说再见时，在开展集体活动和小组活动时，在组织幼儿进行室内和室外的学习和游戏时，甚至在过渡环节和常规活动中，你都在与幼儿进行互动。

对师幼互动进行认真的思考很有意义。因为研究显示，在与幼儿打交道时，你的身份、你说的话和做的事以及说话、做事的方式，对于幼儿了解自己、他人和周围的世界具有重要的作用（Hamre & Pianta, 2005）。这意味着每一次师幼互动，对于幼儿感知自己以及学习的内容和方式，都有潜在的积极影响。

我们来了解一些对幼儿有积极影响的师幼互动的例子。在这些互动中，你是否看到了自己的影子？

- 威尔玛老师早上迎接露西时，与露西和她的爷爷打招呼。她脸上带着微笑对露西说：“早上好，露西！我们一直在等你，想请你帮我们看看这个石榴是什么样子的。”露西从威尔玛老师

的话语里感知到，自己是一个重要的特殊人物。此外，她听到了一种新的水果的名字，而且名字很有趣。

● 罗伯特老师问6个月的贝丽：“现在，你准备好让我把你抱起来换一下尿布吗？”罗伯特老师在那里等着，一直等到贝丽伸出了胳膊，才俯下身去抱她。从这次对话中，贝丽了解到与其他人的交流是有来有往的。她也学会了怎样让别人明白“我准备好了”，并且知道罗伯特正在倾听她。

● 3岁的瑞欧坐在沙发上，杰克逊老师坐在他的旁边。她正在倾听瑞欧描述他画的消防车，并把他的描述写在这幅画最下面的空白处。瑞欧从杰克逊老师那里知道，他说的话能够被写下来，而且他的想法很宝贵，能被记录下来。

● 沃尔登老师正在倾听6岁的马利克读《头顶十个苹果》(*Ten Apples Up On Top*) 这个故事。读了几页，她说：“我不会读下面的了。”沃尔登老师对她笑了笑说：“我想，苏斯博士^①能够听到你读这本书！也许明天，你和我能够一起读剩下的内容。”这是在提醒马利克要喜欢来上学，同时马利克发现，她不用一个人去弄懂书中的其他内容。

不幸的是，并非所有的师幼互动都是这样积极有效的。有些互动削弱了幼儿的信心，剥夺了他们探索的乐趣，干扰了他们的学习。在下面这些例子中，你是否看到了自己的影子？

● 当2岁的菲奥娜不断地听到老师说“不要跑”“不要碰”“嘘——”

^①《头顶十个苹果》一书的作者。——译者注



时，她得到的信息就是自己的兴奋、好奇和说话不受欢迎。

- 史密斯太太迟到了，她简单生硬地驳回了卡拉提出的关于虫子的问题并说：“稍等一会儿！”从他们的快速交流中，卡拉明白了自己对虫子的兴趣是不重要的，这样当她再次提问时就可能变得犹豫不决。此后，在区域活动时间，她安静地坐在玩电脑的戴蒙旁边，而没有选择她最喜欢的区域——科学区。
- 乔伊每天排队上洗手间时，老师都要告诉他：“排好队，保持安静。”于是，乔伊认为上学很枯燥，而使上学更有趣的一个方法是吊儿郎当或寻衅打架。
- 尚泰勒刚刚用一些蓝色大熊和橙色小熊拼了一幅图案，坐在她旁边的安妮老师问：“图案中的熊是什么颜色的？”尚泰勒微笑着回答说是蓝色和红色的。安妮老师用不同的方式向她提问，试图引导她说出橙色。结果，图案带给尚泰勒的兴奋劲儿慢慢褪去，她的笑容消失了，最后她起身把椅子从桌子旁推开走了。

不管是积极的师幼互动还是消极的师幼互动，它的质量和意向性都很重要。这就是有力的师幼互动的作用所在。

什么是“有力的互动”

教师与幼儿全天都在进行互动，我们将其称为“日常”互动。大部分日常互动都很好——温暖、体贴、鼓舞人心。这些互动有时是自然发生的，有时是匆匆发生的，没有什么目的。幼儿可能从互动中学到些什么，也可能学不到什么。有时，幼儿会学到老师想要

教他们的东西，但有时他们会学到老师意料之外的内容。

并不是所有的师幼互动都能够（或者需要）促进幼儿的学习。不过，我们期望多数互动能将学习作为目标。这听起来有些刺耳，但研究发现，教师有目的地推动幼儿学习的互动其实比较少见（Early et al., 2005; Pianta, 2010）。

位于日常互动连续体的另一端的便是我们所说的“有力的互动”，即教师与幼儿进行有意识的、有目的的交流，而这种交流对于幼儿的学习有着显著的、积极的影响。

在有力的互动中，教师会有意识地与某一幼儿建立联系，以拓展这个幼儿的学习。

当你决定要跟幼儿说点什么或者为他做点什么，以传达“我注意到你了，我对你感兴趣，我想更好地了解你”这样的信息时，你正在向幼儿发起有力的互动。这个建立私人联系的时刻依赖于双方存在的信任和安全感。当你们之间是信任的、安全的关系时，幼儿更愿意接受你所提供的指导和帮助。

让我们看一下帕特老师与3岁的乔乔是如何进行有力的互动的：

帕特老师迅速扫视了一遍教室，看看每个人都做得如何。当她的目光扫过沙桌时，她看到乔乔正在玩一辆自卸卡车。

帕特老师想：“教室里非常安静，到现在为止一上午都进行得很顺利。乔乔独自坐在沙桌旁。此时，与他一对一地互动几分钟，倒是一个好时机。”

帕特老师来到沙桌旁蹲下，试着与乔乔建立联系。

帕特老师说：“乔乔，你又在玩自卸卡车啊！我发现，你经



常玩这辆车。我看到你正在用铲子往车里装沙子。”

乔乔抬头看看帕特老师，笑了笑。他放下铲子，把车推到老师面前。帕特老师也朝他笑了笑。

帕特老师想：“嗯，我已经与乔乔建立了良好的联系。我怎么用它拓展乔乔的学习呢？我想知道，乔乔是否能够解释自卸卡车是怎样工作的。”

帕特老师说：“你对卡车很了解，乔乔。昨天我看到一辆自卸卡车，想问你一个问题，你能教教我自卸卡车是如何工作的吗？”

乔乔指着卡车一侧的操纵杆。

帕特老师想：“他的确知道自卸卡车是怎么工作的，但他没有使用‘操纵杆’这个词。我要把这个词教给他。”

帕特老师说：“哦！要卸沙子，就推一下操纵杆。”

乔乔跟着说：“推一下操纵杆。”

他抓起老师的手放到操纵杆上。然后，他们一起推下去，沙子就从卡车里倒了出来。他们咯咯地笑了。

乔乔说：“推！……用力推！”

他们又一起给卡车装沙子。✿

如何把日常互动变为有力的互动

仅仅在几分钟内，帕特老师就与乔乔进行了有力的互动。这次互动之所以称得上是有力的互动，是因为帕特老师注意到了这次交流的机会，并为交流做了准备。帕特老师为了使教学更有效，帮助

乔乔进行有意义的学习，与乔乔建立了联系，并通过分享乔乔了解到的关于卡车的知识，加深了与乔乔之间的关系。同时，她还有意介绍了一个有趣的新词来拓展乔乔的学习。

你也可以像帕特老师一样，把另一个日常互动（“在沙桌只能再玩5分钟，乔乔”）变为有力的互动。有力的互动分为以下三步。

第一步——到场

当教师“到场”时，说明你能够知觉到当下的每一刻，因此更容易注意到幼儿所做的有趣的、重要的事情。让身体和精神都放松片刻，这样，你的注意力能够更集中。这种心境可以使你的行动更具目的性，即在行动之前，你先关注幼儿那一刻正在做什么、你有怎样的感受，以及你想达到什么目标。这意味着你会考虑在互动中要说什么、做什么，才会对那个幼儿最有效。

因为帕特老师时刻注意着所有幼儿的举动，所以她才观察到了在沙桌旁玩的乔乔。她稍微整理了一下思路，然后与乔乔进行了有力的互动。

第二步——与幼儿建立联系

你可以通过让幼儿知道你看到了他们、对他们感兴趣、想要花时间与他们互动来认可和肯定他们。通过这种方式与幼儿建立联系，可以唤醒你之前与幼儿彼此间互动形成的信任感和安全感。随着你与幼儿之间关系的不断加深，他们会更有信心，注意力更集中，更乐于向你学习。

积极的师幼关系（比如，帕特老师和乔乔之间的这种关系）为



幼儿的探索和学习打下了基础，也有可能增强幼儿对学习的投入程度，提高他们的学习成绩（Gallagher & Mayer, 2008; Howes & Ritchie, 2002）。

当帕特老师接近乔乔时，乔乔给了帕特老师一个微笑，这表明他们之间已经建立了联系，且正在巩固之前已经形成的积极关系。帕特老师加入乔乔的活动中，蹲在他身边，对他的游戏表示出兴趣，并赞扬他对自卸卡车表现出的熟练技能，这进一步强化了她与乔乔的关系。

第三步——拓展幼儿的学习

在你与幼儿培养亲密的积极关系，并拓展幼儿的知识、增强其理解力的同时，你也就为自己的教学和幼儿的学习创造了最佳条件（Birch & Ladd, 1997）。在进行有力的互动的几分钟时间里，幼儿会更愿意接受你教给他们的新知识、你鼓励他们尝试的新东西和新的思维方式、你示范的语言、你介绍的有趣的新词汇，以及你给予他们的其他学习机会。

为了拓展乔乔的学习，帕特老师决定问一个问题（“你能教教我自卸卡车是如何工作的吗”）来引导乔乔巩固、分享他的知识。然后，她向乔乔介绍了一个词语“操纵杆”（“要卸沙子，就推一下操纵杆”）。

累积效应

通常，当我们思考一个过程所包含的各个步骤时，我们认为，它们是按照顺序排列的——第一步、第二步、第三步。但是，有力

的互动的这三步是累积的，即后一步是以前一步为基础的。第一步，要停留一会儿，做到到场。在这种内在的心境中，你才能决定实施第二步，即选择要说什么和做什么，以便与幼儿建立联系。到场并建立联系后，你就可以实施第三步，即选择和使用一种教学策略来拓展幼儿的学习。

本书详细描述了这三个步骤，帮助你理解每一步的重要性。当你经过多次练习，轻松自如地与幼儿进行有力的互动时，就会从上一步自然地迈向下一步。如果你能够以慢镜头即时回放这段过程，那么，你就会发现，每一步都可与其他步骤分开来看（事实上，在“有力的互动：你的作用很重要”这一部分，我们将会采用即时回放这种做法）。

在实际生活中，随着有力的互动的展开，这三个步骤很容易会非常快地发生。比如，在帕特老师和乔乔的有力互动中，从帕特老师看到沙桌旁的乔乔，到乔乔重复“操纵杆”这个新词，整个过程可能只持续了一两分钟。

有力的互动对你有什么用

很明显，有力的互动对幼儿大有裨益。你将会发现，幼儿加深了与你之间的关系，他们的信心会增强，参与度和积极性会提高，最终会成为更成功的学习者。

我们也相信，你会逐渐看到有力的互动为你带来的积极影响。只需要把一些日常的师幼互动转变为有力的互动，就会使你的教学更有效，使你在工作中更有成就感。下面是预期会带来的一些益处。